



TUBERCULOSIS EN GANADO (TUBERCULOSIS BOVINA, TB) Protegiendo la salud humana

La tuberculosis bovina fue erradicada oficialmente de California en 1999. No obstante, en Mayo del 2002, se registraron casos de tuberculosis bovina en un establo del Condado de Tulare. Veterinarios estatales y federales están conduciendo una investigación extensiva para determinar la forma en la que esta enfermedad fue introducida al establo, a su vez, trabajarán para tratar de eliminar la tuberculosis del estado nuevamente. Además de esta investigación, existe una investigación con relación a la salud pública llevada a cabo por el Departamento de Salud del Condado de Tulare en colaboración con el Departamento de Salud del Estado de California para evaluar a las personas que hayan estado expuestas a la tuberculosis bovina en ese establo.

¿Qué es la tuberculosis bovina?

La tuberculosis bovina es un tipo de tuberculosis que puede afectar tanto a los humanos como a los animales como el ganado, venados y cerdos. Es causada por un germen conocido como *Mycobacterium bovis*, que es muy parecido al agente que comúnmente causa la tuberculosis en humanos, produciendo síntomas similares. En humanos, la tuberculosis bovina afecta más comúnmente a los pulmones, nódulos linfáticos y órganos del aparato digestivo. La tuberculosis es una enfermedad curable.

¿Cuáles son los síntomas de la tuberculosis bovina en las personas?

Los síntomas de la tuberculosis bovina dependen de la parte del cuerpo que se encuentre afectada. En general, los síntomas pueden incluir tos productiva, fiebre, sudores nocturnos, dolor de pecho y pérdida del apetito. Puede tener otros síntomas si otras partes de su cuerpo se encuentran afectadas.

¿Cómo puedo contraer la enfermedad?

La posibilidad de que el público general entre en contacto con la tuberculosis bovina es baja. La tuberculosis bovina es transmitida del ganado a los humanos principalmente por el consumo de leche cruda (sin pasteurizar) o por medio del consumo de productos lácteos que contengan la bacteria. Otra forma de contraer la enfermedad es por medio de la exposición prolongada a las bacterias que se pueden encontrar en el ambiente inmediatamente próximo al ganado infectado o sus cadáveres. En muy contadas ocasiones la enfermedad se puede transmitir del animal infectado al humano por medio de cortadas en la piel. La transmisión de la Tuberculosis bovina del Ganado al hombre ocurre rara vez.

La leche y los quesos que han sido pasteurizados, no representan ningún riesgo, ya que la pasteurización mata la bacteria que causa la tuberculosis. En el caso de que se identifiquen lesiones compatibles con la tuberculosis bovina en el rastro, el cadáver se elimina cuidadosamente y la carne no entra a la cadena alimenticia.

¿Que pasa si estoy enfermo de Tuberculosis Bovina?

Las personas infectadas con la tuberculosis bovina, tienen el germen causal de la tuberculosis en sus cuerpos pero no se sienten enfermos y no pueden transmitir la enfermedad a nadie más. De hecho, la mayoría de las personas que se encuentran infectadas con este germen nunca muestran signos de la enfermedad. No obstante, algunas personas si desarrollan la enfermedad, especialmente los niños, ancianos y personas con deficiencias en su sistema inmune. Las personas infectadas con la tuberculosis bovina pueden tomar medicamentos para evitar el desarrollo de la enfermedad.

Las personas que padecen de la tuberculosis, generalmente se sienten enfermas y pueden diseminar los gérmenes a otras personas. La tuberculosis puede causar daños irreparables al cuerpo que a su vez pueden ocasionar la muerte. Es importante que las personas que están enfermas de tuberculosis sean tratadas con medicamentos, para proteger su salud y la de las personas que las rodean. Las personas con tuberculosis bovina o humana pueden ser curadas!

¿Cómo puedo saber si estoy infectado con la tuberculosis bovina?

El primer paso es determinar si ha sido expuesto a la tuberculosis bovina por medio de la prueba dermatológica de la tuberculosis. Es una prueba completamente voluntaria. Usted puede solicitar esta prueba en el departamento de salud local o en la oficina de su médico particular. Una vez que se aplica la prueba, uno debe regresar en 2 ó 3 días para determinar la reacción e interpretar los resultados. Su proveedor de servicios de salud medirá la reacción a la prueba y discutirá los resultados con usted.

Un resultado negativo significa que la persona no se encuentra infectada, no obstante, toma entre 2 a 10 semanas después de el contacto con la tuberculosis para obtener un resultado positivo. Es por esto que su proveedor de servicios de salud puede sugerir que se le

repita la prueba en un par de meses para corroborar un resultado negativo.

Por regla general, una reacción positiva a la prueba de la tuberculosis es indicativa de que ha sido infectado con tuberculosis en alguna etapa de la vida. La prueba de la tuberculosis no puede diferenciar entre los diferentes tipos de tuberculosis (humana o bovina); tampoco puede diferenciar entre una infección reciente o una de hace mucho tiempo. Lo único que esta prueba indica es la necesidad de someterse a mas pruebas para determinar la presencia de enfermedad o infección en el caso de que sea positiva.

Si la reacción de la piel es positiva, necesita someterse a un estudio radiológico del tórax y una muestra del esputo (material que sale al toser). Otras muestras de heces u orina pueden ser necesarias para determinar si tiene infección o enfermedad. Dependiendo de su historia y los resultados de la prueba, se le pueden suministrar antibióticos para curar la infección o la enfermedad. En el caso de que su seguro médico no cubra el costo de tratamiento o si no tiene seguro médico, póngase en contacto con el departamento de salud mas cercano.

¿Cómo se trata la Tuberculosis bovina en humanos?

La infección o enfermedad de la tuberculosis bovina se trata con antibióticos específicos que matan la bacteria que la causa. El tratamiento consiste en tomar estos antibióticos por un periodo de 6 a 12 meses. El plan de tratamiento es específico para cada individuo.

¿Quién debe someterse a la prueba de la Tuberculosis Bovina?

Como se describe anteriormente, el público en general tiene bajo riesgo de estar en contacto con la tuberculosis bovina. Recomendamos que, en este caso relacionado con la exposición a la tuberculosis en el establo de California, unicamente las personas que hayan tenido contacto directo con los animales del establo, sus cadáveres o que hayan ingerido leche cruda proveniente de los animales infectados sean sometidas a la prueba.

La prueba se recomienda unicamente para los trabajadores del establo, veterinarios y otros trabajadores que tengan contacto con ese grupo de animales. Individuos que hayan consumido leche cruda del ganado infectado, y otras personas que tengan contacto directo con estos animales. Estos individuos estan siendo identificados por el departamento de salud local y estan siendo sometidos a la prueba. Una vez que se haya realizado la prueba a estas personas, el departamento de salud revisará los resultados y tomará una decisión acerca de la necesidad de someter a la prueba a otras personas que no tengan contacto directo con los animales.

Los individuos que no se encuentren en las categorías mencionadas, pero que se encuentran preocupados por su salud pueden discutir el tema con su proveedor de salud particular para ver si es necesario someterse a la prueba de la tuberculosis.

¿Cómo puedo evitar contagiarme con tuberculosis bovina?

Ingiriendo unicamente leche y productos lácteos pasteurizados. Si usted desempeña un trabajo que requiere que este en contacto directo con animales infectados, pregúntele a su patrón acerca de las precauciones necesarias para controlar y evitar la infección por medio de aereosoles. (polvo, estornudos, y tos del Ganado)

¿Qué es lo que esta haciendo el Departamento de Servicios de la Salud de California acerca de la tuberculosis?

El Departamento de Servicios de la Salud de California (DHS) se encuentra asistiendo al Departamento de Salud del condado de Tulare en la identificación y evaluación de las personas que hayan estado en contacto con los animales infectados con tuberculosis. DHS se encuentra trabajando con otras agencias estatales para proveer información al público acerca de la tuberculosis y su prevención.

¿Dónde puedo obtener mas informacion acerca de la Tuberculosis?

La mejor fuente de información acerca de la tuberculosis en su área, es el departamento de salud local. Si usted vive en el condado de Tulare y tiene preguntas acerca de la tuberculosis Bovina en humanos, llame al controlador del Departamento de Salud del Condado de Tulare, el Dr. Michael MacLean. El teléfono a llamar es el (559) 737-4660

También puede obtener información disponible en las siguientes páginas de internet:

California Department of Health Services

<http://www.dhs.ca.gov/ps/dcdc/TBCB/tubindex.htm>

California Department of Food and Agriculture

http://www.cdffa.ca.gov/ahfss/ah/tb_info.htm

Centers for Disease Control and Prevention

<http://www.cdc.gov/nchstp/tb/faqs/qa.htm>

Para mas información acerca de como protegerse de la tuberculosis bovina u otras enfermedades que se transmiten de los animales a los humanos, llame a la Sección de Salud Pública Veterinaria del DHS al (916) 327-0332.